

РЕЦЕНЗИЯ
на выпускную квалификационную работу
студентки магистратуры
по направлению 45.04.02 «Лингвистика»
группы ЯЛНмд-01-19 ИИЯ РУДН
Смолкиной Маргариты Александровны
на тему: «Средства экспрессивности в поликодовом тексте англоязычной и
русскоязычной видеорекламы»

Анализируемую выпускную квалификационную работу М.А. Смолкиной можно отнести к группе исследований, отвечающих актуальным научным запросам, поскольку проблемы поликодового текста видеорекламы, как отличающегося единством формы и содержания особого типа произведения, всегда находятся в центре внимания ученых. В то же время в отечественной лингвистике ощущается дефицит подобных работ, в которых бы проводился сравнительный анализ англоязычной и русскоязычной видеорекламы, обладающей специфическими признаками. Эти и другие вопросы поднимаются М.А. Смолкиной в ее исследовании на основе изучения вербальных и невербальных компонентов в текстах видеорекламы.

Не вызывает сомнений и научная новизна работы, поскольку автором предпринята попытка сопоставительного анализа средств выразительности в современном англоязычном и русскоязычном поликодовом рекламном тексте как во всестороннем лингвистическом явлении, обладающим характерными гендерными, лингвокультурологическими и семантическими параметрами.

Уже из вышесказанного становится очевиден масштаб вопросов, охваченных работой М.А. Смолкиной. Казалось бы, посвященное только одной локальной области (изучению видеорекламы) исследование в своем содержании охватывает комплекс взаимосвязанных вопросов более широкого плана, имеющих теоретический и методологический характер. Это обстоятельство во многом объясняет особенности структуры научной работы, логику взаимосвязи ее отдельных разделов.

В первой главе (с. 9-23) с лингвистической точки зрения рассматриваются поликодовые характеристики рекламных текстов, основанные на теоретических положениях как российских, так и западных ученых. Вторая глава (с. 24-50) – центральная – посвящена рассмотрению вербальных и невербальных средств выразительности в поликодовом рекламном тексте, интерпретированном с лингвистической точки зрения на сопоставительной основе материала англоязычных и русскоязычных рекламных видеороликов. В третьей главе (с. 51-67) представлены четыре раздела с рекомендациями по использованию результатов, полученных в ходе работы. В Заключении содержатся обобщающие выводы работы. Сформулированные заключительные позиции в конце параграфов, глав, работы в целом, отличаются объективностью и обоснованностью, свидетельствуя о зрелом профессионализме исследователя.

Работа производит позитивное впечатление с точки зрения стиля изложения, так как написана ясным, не перегруженным избыточной терминологией языком. Это касается и аналитических разделов работы, и логики изложения материала в целом. Иллюстративно дополняют работу и приложения. Нельзя не отметить практическую значимость работы – она может быть использована рекламодателями и копирайтерами как иллюстративный материал, а также для практических занятий по лингвистике, социологии, социолингвистике, психологии, логике, литературоведении, теории практике перевода.

Несмотря на присущие работе М.А.Смолкиной обстоятельность и убедительность изложения, некоторые моменты требуют авторского уточнения и разъяснения.

1. В чем заключается связь языка рекламы с лингвистикой?

2. Как изучение выразительных средств способствует пониманию поликодового рекламного текста в целом?

Данные вопросы выступают в качестве возможного направления для дальнейшей работы по заявленной тематике. Ответы на них дополняют проведенное исследование, которое представляет собой актуальный, самостоятельный авторский труд.

Маргарита Александровна Смолкина смогла в полной мере продемонстрировать способность использовать понятийный аппарат, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач; способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности; владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей; способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач; способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту, а также владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования.

Работа М.А. Смолкиной на тему «Средства экспрессивности в поликодовом тексте англоязычной и русскоязычной видеорекламы» соответствует требованиям, предъявляемым к исследованиям подобного рода. Студентка М.А. Смолкина допущена к защите выпускной квалификационной работы и заслуживает высокой оценки.

РЕЦЕНЗЕНТ

Доцент кафедры методики
обучения английскому языку
и деловой коммуникации
ИИЯ ГАОУ ВО МГПУ,
кандидат филологических наук, доцент



Handwritten signature

О. А. Титова